

**MAGYARORSZÁG KORMÁNYA**

Átiktatva: T/391.

~~T/19761.~~ számú  
törvényjavaslat

**az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, és másrészről a Fülöp-szigeteki  
Köztársaság közötti partnerségi és együttműködési keretmegállapodáshoz a Horvát  
Köztársaság Európai Unióhoz történő csatlakozásának figyelembevétele céljából készült  
jegyzőkönyv kihirdetéséről**

**Előadó: Lázár János  
Miniszterelnökséget vezető miniszter**

**Budapest, 2018. február**

**2018. évi ... törvény**

**az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, és másrészről a Fülöp-szigeteki Köztársaság közötti partnerségi és együttműködési keretmegállapodáshoz a Horvát Köztársaság Európai Unióhoz történő csatlakozásának figyelembevétele céljából készült jegyzőkönyv kihirdetéséről**

1. §

Az Országgyűlés az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, és másrészről a Fülöp-szigeteki Köztársaság közötti partnerségi és együttműködési keretmegállapodáshoz a Horvát Köztársaság Európai Unióhoz történő csatlakozásának figyelembevétele céljából készült jegyzőkönyvet (a továbbiakban: Jegyzőkönyv) e törvénnyel kihirdeti.

2. §

A Jegyzőkönyv hiteles magyar nyelvű szövege a következő:

**„Jegyzőkönyv az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, és másrészről a Fülöp-szigeteki Köztársaság közötti partnerségi és együttműködési KERETMEGÁLLAPODÁSHOZ**

**a Horvát Köztársaság Európai Unióhoz történő csatlakozásának figyelembevétele céljából**

A BELGA KIRÁLYSÁG,

A BOLGÁR KÖZTÁRSASÁG,

A CSEH KÖZTÁRSASÁG,

A DÁN KIRÁLYSÁG,

A NÉMETORSZÁGI SZÖVETSÉGI KÖZTÁRSASÁG,

AZ ÉSZT KÖZTÁRSASÁG,

ÍRORSZÁG,

A GÖRÖG KÖZTÁRSASÁG,  
A SPANYOL KIRÁLYSÁG,  
A FRANCIA KÖZTÁRSASÁG,  
A HORVÁT KÖZTÁRSASÁG,  
AZ OLASZ KÖZTÁRSASÁG,  
A CIPRUSI KÖZTÁRSASÁG,  
A LETT KÖZTÁRSASÁG,  
A LITVÁN KÖZTÁRSASÁG,  
A LUXEMBURGI NAGYHERCEGSÉG,  
MAGYARORSZÁG,  
A MÁLTAI KÖZTÁRSASÁG,  
A HOLLAND KIRÁLYSÁG,  
AZ OSZTRÁK KÖZTÁRSASÁG,  
A LENGYEL KÖZTÁRSASÁG,  
A PORTUGÁL KÖZTÁRSASÁG,  
ROMÁNIA,  
A SZLOVÉN KÖZTÁRSASÁG,  
A SZLOVÁK KÖZTÁRSASÁG,

A FINN KÖZTÁRSASÁG,

A SVÉD KIRÁLYSÁG,

NAGY-BRITANNIA ÉS ÉSZAK-ÍRORSZÁG EGYESÜLT KIRÁLYSÁGA,

az Európai Unióról szóló szerződés és az Európai Unió működéséről szóló szerződés szerződő felei, a továbbiakban: a tagállamok, amelyek képviselőjében az Európai Unió Tanácsa jár el, és

AZ EURÓPAI UNIÓ, a továbbiakban: az Európai Unió,

egyrésről, és

A FÜLÖP-SZIGETEKI KÖZTÁRSASÁG, a továbbiakban: a Fülöp-szigetek,

másrésről,

e jegyzőkönyv alkalmazásában a továbbiakban együttesen: a szerződő felek,

TEKINTETTEL a Horvát Köztársaság Európai Unióhoz való 2013. július 1-jei csatlakozására,

MIVEL 2012. július 11-én Phnompenben aláírták az egyrésről az Európai Unió és tagállamai, és másrésről a Fülöpszigeteki Köztársaság közötti partnerségi és együttműködési keretmegállapodást (a továbbiakban: a megállapodás);

MIVEL 2011. december 9-én Brüsszelben aláírták a Horvát Köztársaságnak az Európai Unióhoz történő csatlakozásáról szóló szerződést (a továbbiakban: a csatlakozási szerződés);

MIVEL a Horvát Köztársaság csatlakozási okmánya 6. cikkének (2) bekezdése szerint a Horvát Köztársaságnak a megállapodáshoz történő csatlakozásáról a megállapodáshoz csatolt jegyzőkönyv megkötése útján kell megállapodni,

A KÖVETKEZŐKBEN ÁLLAPODTAK MEG:

### *1. cikk*

A Horvát Köztársaság részes félként csatlakozik az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, és másrészről a Fülöp-szigeteki Köztársaság közötti, 2012. július 11-én Phnompenben aláírt partnerségi és együttműködési keretmegállapodáshoz, továbbá az Európai Unió többi tagállamával megegyező módon elfogadja és tudomásul veszi a megállapodás szövegét.

### *2. cikk*

E jegyzőkönyv parafálását követő kellő időben az Európai Unió továbbítja tagállamainak, valamint a Fülöp-szigeteknek a megállapodás horvát nyelvű változatát. E jegyzőkönyv hatálybalépésére is figyelemmel, az e cikk első mondatában említett nyelvi változat a megállapodás angol, bolgár, cseh, dán, észt, finn, francia, görög, holland, lengyel, lett, litván, magyar, máltai, német, olasz, portugál, román, spanyol, svéd, szlovák és szlovén nyelvű változatára vonatkozóakkal megegyező feltételek mellett válik hitelessé.

### *3. cikk*

Ez a jegyzőkönyv a megállapodás szerves részét képezi.

### *4. cikk*

(1) Ezt a jegyzőkönyvet az Európai Unió, a tagállamok nevében az Európai Unió Tanácsa, valamint a Fülöp-szigetek saját eljárásának megfelelően hagyja jóvá. A szerződő felek értesítik egymást az e célból szükséges eljárások befejezéséről. A jóváhagyó okiratokat az Európai Unió Tanácsa Főtitkárságán helyezik letétbe.

(2) Ez a jegyzőkönyv az utolsó jóváhagyó okirat letétbe helyezésének napját követő hónap első napján lép hatályba, de nem hamarabb, mint a megállapodás hatálybalépésének napja.

### *5. cikk*

E jegyzőkönyv két-két eredeti példányban készült angol, bolgár, cseh, dán, észt, finn, francia, görög, holland, horvát, lengyel, lett, litván, magyar, máltai, német, olasz, portugál, román,

spanyol, svéd, szlovák, valamint szlovén nyelven, amely szövegek mindegyike egyaránt hiteles.

FENTIEK HITELEÜL az alulírott meghatalmazottak aláírták e jegyzőkönyvet.

Kelt Brüsszelben, a kétezer-tizenötödik év január havának tizenötödik napján.”

### 3. §

(1) Ez a törvény – a (2) bekezdésben meghatározott kivétellel – a kihirdetését követő napon lép hatályba.

(2) Az 1. § és a 2. § a Jegyzőkönyv 4. Cikk 2. bekezdésében meghatározott időpontban lép hatályba.

(3) A Jegyzőkönyv, valamint az 1. § és a 2. § hatálybalépésének naptári napját a külpolitikáért felelős miniszter – annak ismertté válását követően – a Magyar Közlönyben haladéktalanul közzétett közleményével állapítja meg.

### 4. §

Az e törvény végrehajtásához szükséges intézkedésekről a külpolitikáért felelős miniszter gondoskodik.

## ÁLTALÁNOS INDOKOLÁS

Az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, és másrészről a Fülöp-szigeteki Köztársaság közötti partnerségi és együttműködési Keretmegállapodás (a továbbiakban: Keretmegállapodás) az Európai Unió első kétoldalú egyezménye a Fülöp-szigetekkel, amely felváltja az addigi együttműködés keretét szolgáló, az Európai Gazdasági Közösség és a Délkelet-Ázsiai Nemzetek Szövetségének tagállamai között 1980-ban megkötött Együttműködési Megállapodást. A Keretmegállapodás olyan kötelezettség vállalásokat tartalmaz, ideértve az emberi jogokra, a non-proliférációra, a terrorizmus elleni harcra, a Nemzetközi Büntetőbíróságra, a migrációra és az adózásra vonatkozó rendelkezéseket, amelyek az Európai Unió külpolitikája szempontjából kiemelt jelentőséggel bírnak. A Keretmegállapodás rendelkezik olyan általános elvekről is, mint a demokrácia, a nemzetközi jog és az emberi jogok tisztelete.

A Keretmegállapodás jelentősen bővíti a felek kölcsönös kötelezettségeit a gazdasági, a kereskedelmi, valamint a belügyi és igazságügyi együttműködés területein. Lehetőséget biztosít az együttműködésre olyan területeken, mint a környezetvédelem, az éghajlatváltozás, az energiatermelés, a tudomány és technológia, a tengeri és a légi közlekedés. Foglalkozik a pénzmosás, a terrorista személyek finanszírozásának, valamint a kábítószeres illegális terjesztésének, a szervezett bűnözésnek és a korrupciónak a kérdésével.

A Keretmegállapodást 2012. július 11-én írták alá Phnompenben. A megerősítés jelenleg folyamatban van, így még nem lépett hatályba.

A Horvát Köztársaság csatlakozási okmánya alapján Horvátország vállalja, hogy az Európai Unió és tagállamai által aláírt vagy megkötött nemzetközi megállapodásokhoz az e megállapodásokhoz csatolt jegyzőkönyv útján csatlakozik. Az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, és másrészről a Fülöp-szigeteki Köztársaság közötti partnerségi és együttműködési keretmegállapodáshoz csatolt, a Horvát Köztársaság Európai Unióhoz történő csatlakozásának figyelembevételére céljából készült jegyzőkönyvet (a továbbiakban: Jegyzőkönyv) 2015. január 15-én írták alá Brüsszelben.

## RÉSZLETES INDOKOLÁS

### 1. §-hoz

A nemzetközi szerződésekkel kapcsolatos eljárásról szóló 2005. évi L. törvény 9. §-a értelmében a Jegyzőkönyvet törvénnyel szükséges kihirdetni.

### 2. §-hoz

A Jegyzőkönyv hiteles magyar nyelvű szövegét tartalmazza.

A Jegyzőkönyv 5 cikkből áll.

A Jegyzőkönyv 1. cikkének értelmében a Horvát Köztársaság részes félként csatlakozik a Megállapodáshoz, továbbá az Európai Unió többi tagállamával megegyező módon elfogadja és tudomásul veszi a Megállapodás szövegét.

### 3. §-hoz

A törvény a kihirdetését követő napon lép hatályba.

A Jegyzőkönyv az utolsó jóváhagyó okirat letétbe helyezésének napját követő hónap első napján lép hatályba, de nem hamarabb, mint a Keretmegállapodás hatálybalépésének napja. Tekintve, hogy a Fülöp-szigeteki Köztársaság még nem hagyta jóvá a Keretmegállapodást sem, a jegyzőkönyv hatálybalépésének napja nem határozható meg.

A Jegyzőkönyv hatálybalépésének naptári napját, továbbá a kihirdető jogszabály 1. és 2. §-a hatálybalépésének naptári napját a külpolitikáért felelős miniszter annak ismertté válását követően a Magyar Közlönyben közzétett közleményével állapítja meg.

### 4. §

A törvény végrehajtásához szükséges intézkedésekről a külpolitikáért felelős miniszter gondoskodik.